

Abonnement für Stettin monatlich 50 Pfennige,
mit Trägerlohn 70 Pfennige, auf der Post vierteljährlich 2 Mark,
mit Landbriefträgergeld 2 Mark 50 Pfennige.

Inserate: Die 4gesparte Beiträge 15 Pfennige.

Stettin, Kirchplatz Nr. 3.

Redaktion, Druck und Verlag von R. Graumann, Sprechstunden von 12—1 Uhr.

Stettiner Zeitung.

Abend Ausgabe.

Sonnabend, den 30. August 1884.

Nr. 406.

Abonnements-Einladung.

Wir eröffnen hiermit ein neues Abonnement auf den Monat September für die täglich einmal erscheinende Pommersche Zeitung mit 50 Pf., auf die zweimal täglich erscheinende Stettiner Zeitung mit 67 Pf. Bestellungen nehmen alle Postämter an.

Die Redaktion.

Deutschland.

Berlin, 29. August. Die „Magdeb. Ztg.“ hört, daß der Ehrenrat der hiesigen Rechtsanwälte der Frage näher treten wird, was unverzüglich zu geschehen habe, um den vom Justizminister Dr. Griesberg längst gerügteten Mißständen zu begegnen, die in unserer Advokatur aufgetreten sein sollen. Das Justizministerium unterläßt es, seinerseits mit Strafanträgen disziplinarer Natur solche Rechtsanwälte zu bedrohen, die ihrer wichtigen Stellung unangemessen, darauf bedacht gewesen sind, ihr Amt vorwiegend geschäftlich auszubeuten, und der Justizminister konnte nach seinem Hinweis vorerst die Sache auf sich beruhern lassen, da er sich überzeugt halten darf, der Ehrenrat der Anwälte werde ausreichend Remedy zu schaffen wissen. Dies wird auch unverzüglich geschehen, und zwar mit unnachlässlicher Strenge. Es gilt in den Kreisen unserer älteren Rechtsanwälte für unverhütbart und geradezu strafbar, daß längere Advokaten, denen ihre Karriere durch die neue Justizorganisation erleichtert worden ist, sich nicht scheuen, ihre Dienste dem Publikum anzupreisen und in der Form der Reklame ihren Kundkreis zu erweitern. Die älteren Anwälte, die vor Freigabe der Advokatur in ihr Amt durch königliche Ernennung berufen wurden, sind der Pflicht eingedenkt geblieben, Alles zu unterlassen, was sie in den Augen des Publikums als Geschäftslute erscheinen lassen könnte. Der Beruf des Anwalts galt und gilt der großen Mehrzahl der Advokaten darin als identisch mit dem des Richters, das Beide obliegt, das Recht zu vermitteln, daß also für den Anwalt nicht die Red davon darf, seinen Beruf als eine bloße geschäftliche Erwerbsquelle anzusehen. Die Folge dieser vornehmsten Auffassung seiner Tätigkeit war für den Anwalt seine vollständige Gleichstellung mit dem Richter, und das dies Verhältnis fortbestehe, ist für jeden Anwalt, der seinen Beruf als einen pflicht- und ehrenvollen ansieht, eine Lebensfrage. Es wird also der Ehrenrat der Rechtsanwälte nicht weiter zugeben, daß ein Advokat dem Publikum sich anbietet, also durchweg welche Manipulationen als auf Erwerb ausgehend sich zu erkennen giebt. Für unfehlhaft gilt längst jeder öffentliche Hinweis des Anwalts auf sich selbst, und änderte derselbe seine Wohnung, so war es Vorschrift, die Verlegung seines Büros wohl durch ein Inserat, aber ohne jeden weiteren Zugang zur Anzeige zu bringen. Nun ist die seit den letzten Jahren eingerissene Praxis, sich durch Birkulare der Geschäftswelt für Rechtsgeschäfte aller Art zu empfehlen; neu ist das Erscheinen einzelner Anwälte an Angelagte, die Vertheidigung unentgeltlich übernehmen zu wollen. Es ist hierbei auf solche Fälle abgesehen, die, wie Mord-, Habs-, Majestäts- und Minister-Bedeckungen, späterhin als sensationelle Vorgänge von den Zeitungen erwähnt werden, und da hierbei der Name des Vertheidigers genannt wird, so begrüßt dies Moment der rein geschäftliche Advokat als eine gute Reklame für sich. Unter diesen zufälligen Anerkennungen hat das Ansehen unseres Rechtsanwaltsstandes empfindlich gelitten, und daß der Justizminister, als oberste Aufsichtsinstanz für die Rechtspflege, hierauf hinweist, um schleunigst Remedy zu schaffen, ist eben so erklärlich und berechtigt, wie das Vorhaben des Ehrenrates, indem standeswidrigen Verhalten der Rechtsanwälte mit unnachlässlicher Strenge entgegenzutreten. Die Befugnisse des Ehrenrates greifen weit; sie gestatten Anträge auf Ausschließung aller derjenigen, die dem Ansehen und der Würde des Anwaltsstandes Schaden beigelegt haben.

Stanley scheint nimmer müde zu werden, sich von Zeitungs-Berichterstattungen „ausholen“ zu lassen; so hat er neuerdings wiederum einem Vertreter der „Pall Mall Gazette“ Stand halten und u. A. seine Ansicht über die Kolonialisierung der Westküste Afrikas zum Besten geben müssen. Wir entnehmen der Unterredung denselben Theil, der von den Deutschen als Kolonisten handelt und lassen Stanley selbst sprechen. Er sagte:

„Ich kenne Dr. Nachtigal gut. Er ist haupt-

sächlich ein Gelehrter und ein großer Reisender im besten Sinne des Wortes. Sicher ist er kein Freibuter, der hierhin und dorthin flüzen würde, um sich nach Annexionen umzusehen. Ich lege in der That jenen Berichten von dem Herausreisen von Flaggen hier und dort geringere Bedeutung bei. Es mögen dort kleinliche Eifersüchtelein und geringe Differenzen zwischen den handelstriebenden Kolonien bestehen, aber deren Beilegung sollte keine große Diplomatie erfordern. Es ist schwierig, zu sagen, wer die besten Kolonien sind — die Engländer, Schotten, Amerikaner oder die Deutschen, in welch letztere ich die Schweden einschließe. Die Deutschen sind prächtige Kolonisten. Sie sind die Chinesen Europas. Man findet sie in jedem Theile der Erde, und stets dieselben sparsamen, wirtschaftlichen, geschäftenden und hart arbeitenden Menschen. Ich erinnere mich eines Abenteuers, es ist viele Jahre her, als ich und ein Reisegenosse in einem entfernten Theile des La Plata-Flusgebietes das Misgeschick hatten, daß unser kleiner Boot kenterte. Wir schwammen an das Ufer und sieben glücklicher Weise auf einen deutschen Kolonisten. Da war er, ganz allein, mit einem bescheidenen Häuschen, Pferden, Kühen und Hunden. Er hatte eine Wildnis in, wie uns schien, ein Paradies umgeschaffen und fast unüberwindliche Schwierigkeiten beseitigt. Es hielt es für nichts Großes, seine Produkte in Dover, 50 Meilen entfernt auf den Markt zu bringen. Dies sind die Kolonisten, die wir brauchen. Blicken Sie heute nach Amerika, und sehen Sie, was für Kolonien die Deutschen gebildet haben. Den letzten Nachrichten zufolge sind an der Westküste Afrikas vierzehn Hamburger Häuser durch 60 Faktoreien vertreten, nicht zu erwähnen Bremer Firmen. Die Hamburger Häuser haben Handels-Niederlassungen in Sierra Leone, Liberia, Akra, Whydah, Groß- und Klein-Popo, Lagos, Cameroons, Gaboon, Kivu und Ambros; während Bremers Kaufleute in Akra, Klein-Popo, Kreta, Lagos, Angra Pequenna und Aden etabliert sind. Nimmt man den langen Küstenstrich von Sierra Leone bis zur Mündung des Kongos, so darf ich behaupten, daß sieben Zehntel zwischen Frankreich und Deutschland getheilt sind. Ferner sind die Portugiesen in Prince's Island und St. Thomas und die Spanier in Fernando Po. Die Einfuhr aus Europa umfaßt hauptsächlich Baumwoll- und Hanfwaren, Glas, Perlen, Messing-Fabrikate, billige Seidenstoffe, Sammet, Bijouterien, Gewürze, Pulver, Rum und Schnaps; wogegen die Ausfuhr aus Palmöl, Gummi, Ebenholz, Eisenstein, Holz, Häuten diversen anderen Artikeln besteht.“

Ein Gericht, welches sich selbst verhorresirt, wie der juristische Ausdruck lautet, ist eine so große Seltenheit, daß es wohl interessant ist, in einem besonderen Falle die Gründe dafür kennen zu lernen. Dieser Fall betrifft den Prozeß des Rechtsanwalts Jacobs II. in Gotha gegen den dortigen Wahlkandidaten Dr. Klöppel, Rechtsanwalt am Oberlandesgericht und Dozenten an der Universität Jena. Beide Herren haben, wie seiner Zeit gemeldet, einander wegen Beleidigungen verklagt, und die Sache war an das Gothaer Landgericht, als Berufungsinstanz, gekommen. Nachdem sie aber dort geräumte Zeit gelegen, hat das Gothaer Landgericht sich selbst befasst und das Oberlandesgericht in Jena erachtet, die Entscheidung einem anderen Gericht zu übertragen, weil der Prozeß einen wesentlich politischen Charakter habe und ein Theil der Richter selbst in dem politischen Streite bestimmte Stellung genommen. In der That hat das Oberlandesgericht in Jena dem Gefüche willfahrt und die Sache an das Landgericht zu Eisenach verwiesen, wo sie am 4. September zur Verhandlung kommen wird. Aus den Erwägungen, die das Oberlandesgericht zu dieser Entscheidung geführt haben, ist besonders folgende Stelle bemerkenswert:

Im Allgemeinen — hält es da — kann aus der politischen Parteistellung eines Richters an sich kein Grund abgeleitet werden, welcher geeignet ist, Mützen gegen seine Unparteilichkeit bei der Aburteilung politischer Parteigänger zu rechtfertigen. Es ist aber auch nicht ausgeschlossen, aus der Verschiedenheit des politischen Standpunktes unter Umständen eine Ablehnung des Richters zu begründen, wenn insbesondere derselbe gerade bei den politischen Bestrebungen sich aktuell beihilftigt hat, in deren Verlauf der Vorgang sich ereignete, welches Gegenstand der strafrechtlichen Verfolgung und Aburteilung geworden ist. Da nun aus den aktenmäßigen Erklärungen der Richter zu entnehmen

ist, daß sie mehr oder minder sich am Wahlkampf aktuell betheiligt, jedensfalls aber ein ganz besonderes Interesse für die Durchsetzung der einen oder der anderen Kandidatur betätigten und eine Voreingenommenheit für die eine oder die andere der in Frage kommenden Persönlichkeiten zu erkennen gegeben haben — so u. s. w.

Wir zweifeln kaum, daß diese Entscheidung Aufsehen erregen wird. Daß von den Parteien aus die Ablehnung von Richtern versucht wird, kommt ja ziemlich häufig vor, seltener, daß dergleichen Anträge stattgegeben wird oder gar der Richter sich selbst als befangen erklärt. Daß aber Richter sich aus politischen Gründen als voreingenommen hinstellen, ist wohl noch nicht dagewesen, und wir können nur wünschen, daß im Interesse der Rechtspflege und des Ansehens des Richterstandes der Fall vereinzelt bleiben möge.

Der Kronprinz ist von den süddeutschen Militärbesichtigungen nach Potsdam zurückgekehrt und hat in dem Palais der Fürstin Liegnitz Wohnung genommen, in welchem der Prinz Heinrich residirt und wo auch die drei Entschlössen des Kronprinzen nach Erkundung ihrer Mutter Unterkunft gefunden haben.

Dem Gerichte französischer Blätter von der Möglichkeit einer Zusammenkunft des Ministers Ferry mit dem Fürsten Bismarck in Baden schenkt man hier keinen Glauben. Von einer Reise des Reichskanzlers nach Süddeutschland war und ist bis jetzt keine Rede. In Berlin wird der Reichskanzler zu blaibendem Aufenthalt erst im Spätherbst erwartet.

An die erfolgte Überweisung der Erhebung der Gerichtskosten von der Verwaltung der indirekten Steuern an die Justizverwaltung sind in letzter Zeit verschiedentlich Gerichte über Herabsetzung der Gerichtskosten geknüpft worden. Es handelt sich dabei wohl nur um Erneuerung älterer Angaben und Wünsche, welche, wie uns verklärt wird, augenblicklich ohne thatzfäliche Grundlage sind.

Unserer Stadt steht für die nächste Zeit ein interessanter Besuch bevor. Der Lord Mayor, Alderman Fowler, hat, wie uns aus London mitgetheilt wird, augenblicklich eine Reise nach Kopenhagen angeleitet, von wo aus er Berlin und anderen Hauptstädten des Festlands Besuche machen wird. Es wird wohl kaum unserer Anregung bedürfen, daß dem Gäste von Seiten unserer städtischen Behörden ein angemessener Empfang bereitet werde.

Es wird dem „B. T.“ mit aller Bestimmtheit gemeldet, daß eine Vorlage betreffend die Besteuerung des Versicherungswesens des Reichstag bereits in seiner nächsten Session beschäftigen wird. Herr v. Bötticher hat darüber eine umfassende Denkschrift ausarbeiten lassen, welche demnächst gedruckt und den Motiven beigelegt werden dürfte. Augenblicklich soll diese Denkschrift dem Reichskanzler zur letzten Revision vorliegen.

Die Mahnung der „Nordde. Allg. Ztg.“,

die Konservativen und Nationalliberalen sollten sich in möglichst vielen Wahlkreisen über gemeinschaftliche Kandidaten verständigen, um den Sieg anderer Parteien auszuschließen, hat zunächst zu einer lebhaften Zeitungsfeld-Anlaß gegeben, welche lediglich bestätigt, daß es innerhalb der konservativen Partei zwei Strömungen giebt, von denen die eine mehr Gewicht auf den Gegensatz gegen die Freisinnigen, die andere aber das Zusammengehen mit dem Zentrum für unerlässlich hält. Eine ganze Reihe von Mitgliedern der konservativen Partei sind nur mit Unterstützung des Zentrums in den Besitz ihrer Mandate gelangt und würden dieselbe ohne Zweifel verlieren, wenn die Partei auf viele Kompromisse wie in Duisburg sich einzulassen sollte. Die Nationalliberalen andererseits werden sich selbstverständlich die Unterstützung ihrer Kandidaten durch die Konservativen gefallen lassen; ob sie aber zu Gegendiensten bereit sind, ist eine andere Frage. Unter diesen Umständen könnte es sich leicht ereignen, daß die von der „N. A. Z.“ anempfohlene Wahlkoalition sehr zu Ungunsten der konservativen Partei aussiegt.

Das in London erscheinende „Court Circular“ schreibt:

„Ihre Majestät und die Kronprinzessin von Deutschland empfingen mit großer Begeisterung die traurige Kunde von dem Tode Lord Ampthills, des ausgesetzten Botschafters der Königin am Berliner Hofe. Ihre Majestät schickte ihn in hohem Grade

und die Kronprinzessin verlor in ihm einen treuen und ergebenen Freund. Lord Ampthill's Verlust ist ein öffentlicher, denn er diente seiner Souveränin und seinem Lande sehr fähig und treu.“

In der Begleitung des Kronprinzen auf seiner demnächstigen Reise zu den Cavalier-Manövern in Schlesien wird sich auch, wie der „Schles. Ztg.“ von hier gemeldet wird, der Kriegsminister, Generalleutnant Bronsart v. Schellendorff befindet.

Die überseeische Auswanderung von Deutschen über deutsche Häfen und Antwerpen betrug nach den Erhebungen des kaiserlichen statistischen Amtes im Monat Juli d. J. 10,498, in den Monaten Januar bis Juli 100,799. Für das Vorjahr waren die betreffenden Zahlen 11,469 und 105,614.

Zur Gewährung von Unterstützungen an Externatszöglinge stehen dem Kultus-Minister nur beschränkte Fonds zur Verfügung, so daß derselbe bisher den Anträgen auf höhere Bezeichnung des Unterstützungsgrades oder auf Gewährung außerordentlicher Unterstützungen nur ausnahmsweise entsprechen konnte. Es hat sich nun aber auch herausgestellt, daß zufolge Änderung der Frequenzverhältnisse oder aus disziplinären Gründen die zur Unterstützung der Externatszöglinge den einzelnen Seminaranstalten eröffneten Kredite nicht in vollem Umfange erschöpft worden sind. Um derartige Ersparnisse in Zukunft für andernartig hervortretende Bedürfnisse nutzbar zu machen, hat der Kultusminister neuerdings die Provinzial-Schulzöglinge ermächtigt, über die Ersparnisse an Unterstützungseldern für Externats-Seminarzöglinge, welche an Instanzen ihres Bezirks hervortreten sollten, erforderlichen Fällen zu Gunsten der Externatszöglinge an den übrigen Seminaranstalten zu verfügen.

Die „Pall Mall Gazette“ schreibt: „Seitdem der Vorschlag des deutschen Botschafters, die internationale Sanitätsverordnungen Egypts zu befreien, als ordnungswidrig verworfen wurde, hat die Frage den Gegenstand von Unterhandlungen unter den Mächten gebildet.“

Um derartige Ersparnisse in Zukunft für andernartig hervortretende Bedürfnisse nutzbar zu machen, hat der Kultusminister neuerdings die Provinzial-Schulzöglinge ermächtigt, über die Ersparnisse an Unterstützungseldern für Externats-Seminarzöglinge, welche an Instanzen ihres Bezirks hervortreten sollten, erforderlichen Fällen zu Gunsten der Externatszöglinge an den übrigen Seminaranstalten zu verfügen.

Die „Pall Mall Gazette“ schreibt: „Seitdem der Vorschlag des deutschen Botschafters, die internationale Sanitätsverordnungen Egypts zu befreien, als ordnungswidrig verworfen wurde, hat die Frage den Gegenstand von Unterhandlungen unter den Mächten gebildet. Wir haben Grund für die Annahme, daß die deutsche Regierung einen Vorschlag unterbreite, dahingehend, daß in Suez allen Schiffen, die von Häfen kommen, die von der Cholera angesteckt sind, eine strenge dreiwöchentliche Quarantäne auferlegt werden solle. Der Gegenstand von Unterhandlungen unter den Mächten gebildet. Wir haben Grund für die Annahme, daß die deutsche Regierung einen Vorschlag unterbreite, dahingehend, daß in Suez allen Schiffen, die von Häfen kommen, die von der Cholera angesteckt sind, eine strenge dreiwöchentliche Quarantäne auferlegt werden solle. Der Gegenstand von Unterhandlungen unter den Mächten gebildet.“

Kiel, 28. August. In Erweiterung unserer Mitteilung über die chinesischen Korvetten „Ting Yuen“ und „Chen Yuen“ ist zu erwähnen, daß die selben vom Schleppdampfer „Hercules“ nach dem inneren Hafen in der Nähe des Schuhmacherthofs transportiert wurden und zwar an dieselbe Stelle, wo einst die auf der Howaldtschen Werft erbauten Kriegsschiffe „Socrates“ und „Diogenes“ gelagert haben. Der größte Theil der Mannschaft musterte ab, dagegen begiebt sich Korvettenkapitän Sedelin mit den auf 3 Jahren engagierten Technikern, Feuerwerker etc. auf dem Landwege nach China. Korvettenkapitän Meller verbleibt in Kiel, um für die Überwachung der Fahrzeuge Sorge zu tragen, ebenso bleibt ein geringer Theil der Besatzung an Bord.

Ausland.

Paris, 29. August. Die „Rep. fr.“ macht sich heute über den Zorn der englischen Blätter im Allgemeinen und über die Erbitterung im Besonderen lustig, mit der sie von den deutschen Kolonisationsgerüchten sprechen. „Da man“, schreibt sie, „mit Drohungen nichts erreichen konnte, versuchte man es mit Wehleien über die Doktoren und Mathematiker, welche die Experimente führten. Man verhöhnt die „improvisierten Führer“ über ihre Annexionsmethode: Die deutsche Fahne aufzuladen, ist einfach und leicht; aber man sollte sich doch zuerst versichern, daß der Boden, wo man dies thun will, nicht schon einem anderen gehört. Auf diese Weise würde man peinliche Missgriffe vermeiden, wie z. B. in Angra Pequenna, wo die Engländer unstreitig die ersten Rechtstitel geltend zu machen haben.“

Man es nur dem Dr. Nachtigal nicht eines schönen Tages auch noch einfällt, das Kap für eine unbewohnte Stadt zu halten! Ja, wahrlich, man muss Deutscher, naiv und in Kolonialangelegenheiten unerfahren sein, um zu glauben, ein Land, wo man seine Flagge aufzupflanzen hat, sei wirklich und wahrhaftig annektiert. . . Diese seine Ironie scheint uns gerade so viel Wirkung über zu sollen, als die Schreckschüsse und die prahlenden Herausforderungen des „Standard“ vor drei Wochen. Es ist wahrscheinlich, daß Fürst Bismarck sich nicht in ein Ko-

ausstrungsunternehmen einlich, ohne vor'er an seine Schwierigkeiten und die Mittel, sie zu überwinden, gedacht zu haben; man darf sogar annehmen, daß er sich auf die offene oder heimliche Opposition Großbritanniens gefaßt gemacht hat. Wenn er entschlossen ist, ihr zu trotzen, so glaubt er dies offenbar ohne allzu große Gefahr thun zu können. Jedenfalls wird nicht die öffentliche Meinung in Deutschland ihm zwingen, seine Projekte aufzugeben. Schon lange war keine Idee des Reichskanzlers so günstig aufgenommen worden. Alle Tage strömen ihm von allen Punkten des Landes Adressen zu, die ihm zu seiner Initiative Glück wünschen und im Ausharren ermutigen. Herr von Bismarck hat da einen vorzüglichsten Boden für die nächsten Wahlen gefunden. Was unsre Nachbarn jenseits des Kanals betrifft, so würden sie weislich handeln, wenn sie zum bösen Spiele gute Mienen machen und sich in Dinge ergäben, welche sie unter den heutigen Verhältnissen Europas nicht verhindern können."

Stettiner Nachrichten.

Stettin, 30. August. Die Einfahrt in den Warper See führt vom Haff aus in der Richtung auf S. 1/2 W. zwischen den beiden Ufern, westlich den Repiner Haken und östlich dem Kirchenhafen hindurch bis zum südlichen Ende von Altwarz gegenüber der Insel Kuhberg. Von dort führt die Schiffahrtsrinne durch den Warper See in nahezu südlicher Richtung bis nach Neuwarw. Die Einfahrt hat bis gegenüber Altwarz eine Tiefe von 3 Meter bei Mittelwasser. Von da bis Neuwarw beträgt die Tiefe 2,5 Meter. Zur Bezeichnung des Repiner Hakens ist an seinem nördlichen Saume eine große rothe Spierenonne, an der nordöstlichen Spitze eine rothe stumpfe Lonne und am östlichen Saume eine rothe Treibbaale ausgelegt. Der Kirchenhafen ist am nördlichen Saume durch eine schwarze stumpfe Lonne und am westlichen Saume durch 3 schwarze Treibbaale bezeichnet. Zur Markierung der Fahrtrinne von der Mündung des Sees bei Altwarz bis nach Neuwarw dienen 5 schwarze Faktionen an der östlichen Seite und 4 rothe Faktionen nebst einer rothen Treibbaale an der westlichen Seite der Rinne. Die Richtung der Einfahrt in den See ist außerdem durch 2 am südlichen Ende von Altwarz aufgestellte kleine Landbaale und die Richtung der Fahrtrinne von Neuwarw bis nach Altwarz durch 2 auf der Feldmark nördlich von Altwarz stehende Baale bezeichnet.

Am Samstagabend dünkt neben dem Fest des Patriotischen Kriegervereins, welches in Wolff's Garten stattfindet, die von dem Neuen Stettiner Dilettanten-Verein im Deutschen Garten veranstaltete Feier eine recht würdige werden. Nachmittags 5 Uhr beginnt bereits Instrumental-Konzert, am Abend findet Theater-Vorstellung statt, welche durch eine von C. Friedrich verfaßte Dallamoration: "Ein Gruß den Todten, eine Mahnung den Lebenden" eröffnet wird, es folgt "Die Wacht am Rhein", dramatisches Gedicht in 1 Akt von Elsner, "Im Negligé", Blauderei in 1 Akt von H. v. Steinels und "Das lezte Fensterle und 3 Jahre später", Alpenszenen mit Gefang in 2 Akten von Bachner. Ein Tanzkränzchen wird den Schluss der Feier bilden, zu welcher auch Nichtmitglieder Zutritt haben.

Die Nachfrage nach dem von der Stettiner Bettel-Akademie herausgegebenen Klapphorn-Album ist, besonders auch von außerhalb, eine so starke, daß bereits die zweite Auflage bald vergriffen ist.

In der Woche vom 17. bis 23. August kamen im Regierungsbezirk Stettin 114 Erkrankungs- und 22 Todesfälle in Folge von ansteckenden Krankheiten vor. Am stärksten zeigte sich Diphtherie, woran 45 Erkrankungen und 13 Todesfälle zu verzeichnen sind, die meisten Erkrankungen (14) kamen im Kreise Naugard vor. Am Maser erkrankten 29 Personen (5 Todesfälle), davon 20 im Kreise Kammin, an Scharlat und Röbeln 23 Personen (1 Todesfall), an Darm-Typus 16 Personen (2 Todesfälle) und an Cholerico (nostras) 1 Person (1 Todesfall).

Der in der Zülchower Anstalt untergebrachte 14 Jahr alte Gustav Bernuth aus Schneeberg hat am 26. d. M. obige Anstalt heimlich verlassen und wird vermutet, daß sich derselbe in der Stadt umhertreibt.

Der Arbeiter Rudolf Schwandtke ist in Folge von Quetschungen ins städtische Krankenhaus aufgenommen, welche er sich dadurch zugezogen, daß er beim Abladen von Torn vom Wagen fiel.

Am 29. d. M. wurden am Bollwerk hinter dem Postgebäude 3 herrenlos umherliegend Ruherholzer aufgefunden, zu denen sich bisher der Eigentümer nicht gemeldet hat.

Heute zog eine Truppe Zigeuner mit mehreren Wagen durch unsere Stadt.

Der Stettiner Lloydampfer "Martha", Kapit. Topp, ist gestern glücklich in Kopenhagen angekommen und wird, nachdem die für dort bestimmte Ladung entloht ist, Mitte nächster Woche nach hier weitergehen, um am 9. September wieder nach Newyork expediert zu werden.

Der Postdampfer "Kronprinz Friedrich Wilhelm", Kapit. G. H. Meier, vom Norddeutschen Lloyd in Bremen, ist am 27. August wohlbehalten in Newyork angelkommen.

Der Postdampfer "Braunschweig", Kapit. C. Pohle, vom Norddeutschen Lloyd in Bremen, welcher am 13. August von Bremen abgegangen war, ist am 27. August wohlbehalten in Baltimore angekommen.

In letzter Zeit sind wiederholt Einbrüche ausgeführt worden, deren gleichmäßige Ausführung darauf schließen läßt, daß der Dieb stets in derselben Person zu suchen ist. Daß der Dieb durch seine Erfolge ziemlich sicher und frech geworden ist, beweist ein Brief, welchen gestern Herr Kaufmann

Büd. Pölzerstraße 32, bei dem vor Kurzem gleichfalls ein Einbruch versucht war, erhielt. Derselbe lautet: "Der letzte Einbruchversuch in Ihrem Hause ist nicht gelungen. Er wird nächstens doch gelingen und sollte es Himmel und Hölle kosten. Alle Vorsichtsmassregeln in der Pölzerstraße in Grünhof werden nichts nützen; wir geben uns nicht zufrieden. Vielen Häusern in jener Gegend haben wir noch einen Besuch abzustatten. Mit der höchsten Hochachtung die Dieses bande. J. A. Unterschrift unleserlich. Anschriften." An der Seite des Briefes stand: "Nächstes geschieht noch vielmehr wie bisher in jener Gegend."

Die Kartoffelernte dürfte trotz der anhaltenden Trockenheit in letzter Zeit noch sehr günstig ausfallen und besonders wird der heutige Regen den Kartoffeln sehr nützlich sein. Die Knollen sind thalweise sehr groß, so ist uns gestern von einem Gelde bei Warow eine Knolle vorgelegt worden, welche 423 Gramm wog.

Aus den Provinzen.

Zülchow, 30. August. Die Erstwahl zweier Mitglieder der Gemeindevertretung wird nun endlich zu Anfang nächsten Monats stattfinden. Bekanntlich wurde bald nach erfolgter Wahl der Gemeindevertreter die Wahl eines Mitgliedes für ungültig erklärt, die eines zweiten wurde später durch Erklärung des Bezirks-Berwaltunggerichts aufgehoben, weil derselbe nur Grundstücks-Bewohner ist, während der Gemeindevertreter Grundstücks-Besitzer sein müsse. Seitdem in unserem Ort ein Fall von cholera nostras vorgekommen, werden die größtmöglichen Vorsichtsmassregeln getroffen. Vor einigen Tagen ist eine besondere Sanitäts-Kommission gebildet worden, welche die einzelnen Grundstücke untersucht, ob sich in denselben keine Einrichtungen befinden, welche in sanitärer Beziehung schädlich wirken können. — Die Aussicht für die hiesige und der in den nächsten Dörfern wohnhaften zahlreichen Arbeitervölkerung auf den Winter ist ziemlich trüb, da von der Direktion des "Vulkan" in den letzten Wochen bereits Hunderte von Arbeitern entlassen sind und für die nächste Zeit noch zahlreiche Entlassungen in Aussicht stehen, falls nicht bald eine größere Lieferung abgeschlossen wird.

Vermischte Nachrichten.

Ein eigenhümliches Unfall ereignete sich kürzlich auf einer in Island nahe von Dublik eingerichteten elektrischen Tramway. Bei dieser leitet ein Stromföhrender etwa 1 1/2 Fuß hoch über dem Erdoden auf starken Isolationsposten gespannter Kupferdraht, welcher mit dem einen Pole der Stromgebenden Dynamitmaschine zusammenhängt, während der andre Pol so direkt mit dem Schienengleis in Verbindung steht, daß der gesamte Strom zwischen Schienengleis und der erwähnten Drahtleitung zirkulirt. Diese eigenhümliche polizeiwidrige Vorrichtung wird vielfach von den Landleuten, nachdem sie ihre benachbarten Felder bestellt haben, besucht, um mittelst der 1 1/2 Fuß hohen Pfosten zu Pferde zu steigen. Ein Bauermann stellte sein Pferd darauf quer über die Schienen und stieg auf den Kupferdraht, um sich mit dessen Hülse auf den Rücken des Pferdes zu schwingen. Im Momente, wo er seine Hände auf den Rücken des Pferdes gesetzt hatte, um aufzuspringen, erhielt letzteres einen elektrischen Schlag, stürzte sofort zusammen und war augenblicklich tot. Das Merkwürdigste bei der Sache ist, daß der elektrische Strom, welcher das Thier sofort zu Halle gebracht hat, doch den Körper des Mannes passieren mußte und von diesem angeblich kaum empfunden worden ist.

Wir lesen in der in St. Paola (Brasilien) erscheinenden "Germania": "Der heilige Antonius ist im Jahre 1750 zum Premierlieutenant auf der Festung Buraco in Bahia ernannt worden, und heute noch erhält die betreffende Irmandade den Sold von 108,500 pro Monat, der dem Herren Lieutenant nach der damaligen Löhntabelle zusteht. Im Jahre 1819 requirirten die Patres, die die betreffende Bruderschaft leiteten, Majorstrang für den Heiligen, um das Majorsgehalt einzuziehen, und der damalige Gouverneur Luis do Noro informierte dieses Requerimento dahin, daß eine Patenterhöhung unzulässig sei, stattemal es sich um einen Offizier handle, der niemals sterbe, und der mithin im Laufe der Zeiten jedenfalls zum Feldmarschall aufzusteigen müsse, was dann dem Staate gar viel Geld kosten würde. So blieb der heilige Antonius also einfacher Premierlieutenant, während der heilige Georg (in Rio) Generalleutnant der brasilianischen Armee ist."

(Keine Garantie.) Auf einem Eisenbahnuje wird kurz vor der Station die Notleidne gezeigt, worauf Inspektor, Schaffner u. herbeiführten. Schaffner: "Was gibts, wer ist in Not?" — Passagier (etwas angehoben): "Id! Schon während zwee Stunden habe id uf leene Station einen Dropped zu drinnen jetzeg; nu besorgen Se mich aber uf de nächstens een paar Schoppen, oder id jarantire für nisch!"

(Alte Bekanntschaft.) Mama und das Bübchen promeniren im zoologischen Garten. Am Ufer des Weihers erblicken sie zwei Störche. "Sieht Du, Richard, der große ist Dein Storch, der hat Dich gebracht." Zufällig fängt der Storch zu klappern an. Der kleine Richard versteckt sich hinter seiner Mama und sagt ganz verschämt: "Mama, er kennt mich noch!"

(Aus der Institusionsstunde.) Unteroffizier: Warum trägt das Militär Uniform? Soldat: Damit es leichter Eroberungen macht.

(Moderne Witte.) Ein Missionär war in einer Familie zu Tafel geladen, bei welcher die Töchter des Hauses in ziemlich ausgeschütteten Kleider erschienen. Der Hausherr glaubt vorher sich im Hause auf die Mode entschuldigen zu müssen. — "O," sagte der Missionär, "wie macht es nichts, ich bin's gewohnt, ich war zehn Jahre unter den Wilden."

(Kindermund.) Ja der Leipzigerstraße. Stirnender Regen. "Mama, warum regnet es es denn so?" — "Das geschieht, damit Alles gut wächst, Eschen. Die Bönen, die Du so liebst, und die Schoten." — "Aber Mama, weshalb regnet es dann dann in der Leipzigerstraße? Hier wachsen doch keine Bönen."

Hirschberg, 26. August. In der Nähe des großen Teiches im Riesengebirge wurde von Touristen die unter Kienholz versteckte, zerstürmte Leiche eines jungen Mannes gefunden. Hoffentlich wird die eingeleitete Untersuchung das zweifellos vorliegende Verbrechen entdecken.

Hamburg, 28. August. Der Wandsbeker Lustmord ist bereits, wie es immer wahrscheinlicher wird, der hiesigen Polizei in die Hände gerathen. Am Dienstag nämlich war ein Mensch verhaftet worden, der auf offener Straße eine Frau angebettelt und als diese ihn abgewiesen, dieselbe mit einem Messer bedroht hatte. Einem Polizeioffizianten fiel es auf, daß der Ergriffene durchaus der Beschreibung entsprach, welche die beiden überfallenen Frauen von dem Mörder gemacht hatten. Man konfrontierte daher gestern den Verdächtigen, der sich für einen Schlägergesellen ausgab, im Nebenwohnung aber jede weitere Auklärung über seine Person verwirkt, mit der noch am Leben befindlichen Ehlers — die Frau Ehlers ist bereits am Montag gestorben — und diese hat mit Bestimmtheit erklärt, der Ergriffene sei derjenige, der das Attentat gegen sie verübt habe. Inzwischen ist aber gegen den Verdächtigen auch noch ein anderer Verdacht gegeben worden. Man bringt denselben nämlich in Zusammenhang mit den letzten in der Gegend von Bockum und Hamm verübten Lustmorden, die in ihrer Ausführung im wesentlichen der Wandsbeker Bluthauspropheten haben, und man wird in jener Voraussetzung noch wesentlich dadurch bestärkt, daß der Aristokrat zugegeben hat, früher in der erwähnten Gegend gearbeitet zu haben. Es sind daher bereits Photographien des Verdächtigen an die betreffenden Behörden abgesandt und hoffentlich gelingt es baldigst, zur vollen Klarheit in der Affäre zu gelangen.

Karlsbad, 26. August. Heute früh fand auf der Promenade ein eigenhümliches Zusammentreffen statt, der Ex-Khetz de Ismail Pascha, welcher in Marienbad die Kur gebraucht, besuchte hier seinen Sohn Ibrahim und traf auffällig auf der alten Wiese mit der einst so gesuchten und von ihm bei der Einweihung des Suezkanals so besonders ausgezeichneten Kaiserin der Franzosen — Eugenie zusammen — beide im Exil! Nach einer kurzen Konversation in französischer Sprache schieden die beiden Ex-Monarchen, wie es schien, einigermaßen ergriffen, von einander. Wie verhältnißmäßig übrigens die unglückliche Frau geworden, möge daraus entnommen werden, daß Eugenie gestern das für den Grafen Chambord in der Deutschen abgehaltene Todtentum besuchte.

Paris, 27. August. Man nimmt gewöhnlich an, daß Speisevergiftungen durch den Gebrauch kupferner Gefäße verursacht werden, allein das geschieht auch bei Thongefäßen durch die Bleistoffe. Die ältesten Strafurtheile wegen solcher Vergiftungen sind wohl die des Chatellet in Paris vom Jahre 1486 und 1497, kraft welcher Sentenzen zwei Löpfer aus Paris ausgewiesen wurden. Im letzteren Falle stellte es sich sogar heraus, daß bei dem Brennen sich durch das Blei vergiftete Dämpfe entwickelt hatten, welche die Thongefäße selbst infizierten. Die Sache ist daher nicht bloss vom industriegelehrten Staadpunkte aus von Interesse, sondern auch vom rein praktischen, da noch heute viele Thongefäße mit bleihaltigem Überzuge (couvertes plomb à ferres) fabrikt werden, was Vergiftungen der Speisen beim Kochen zur Folge haben kann. Am allergefährlichsten sind die Thon-, also nicht Kupfergefäße, welche mit einem bloß aufgemalten, nicht eingebautes oder emallierten, bleihaltigen bunten Firnis dekoriert sind. Nur die „couverte Feldspatque“ (die französische Sprache hat das deutsche Wort "Feldspath" buchstäblich behalten) ist durchaus unsgefährlich.

Paris, 29. August. In den letzten 24 Stunden sind in Marseille 3, in Toulon und Umgegend 16, in Hérault 6, in Gard 3, in Aude 5 und in den Pyrenäen 18 Choleratodesfälle vorgekommen. Paris, 29. August. Nach einer Mitteilung des Journals "Paris" hätte General Villot telegraphisch gemeldet, er habe durch Rekognosirungen festgestellt, daß seitens Chinas Truppenbewegungen an den Grenzen von Kuangsi stattfinden, gleichwohl halte er einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen. Das nämliche Journal schreibt, seitens der auswärtigen Mächte sei der französischen Regierung wegen der chinesischen Angelegenheit keinerlei Reklamation oder Vorstellung zugegangen, man dürfe sich daher der Ansicht hingeben, daß alle Mächte mit der Act, wie Frankreich die chinesische Angelegenheit behandelt, einverstanden seien. Das Blatt spricht ferner die Meinung aus, daß die meisten der bei dem Hof von Peking beglaubigten europäischen Gesandten einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen. Das nämliche Journal schreibt, seitens der auswärtigen Mächte sei der französischen Regierung wegen der chinesischen Angelegenheit keinerlei Reklamation oder Vorstellung zugegangen, man dürfe sich daher der Ansicht hingeben, daß alle Mächte mit der Act, wie Frankreich die chinesische Angelegenheit behandelt, einverstanden seien. Das Blatt spricht ferner die Meinung aus, daß die meisten der bei dem Hof von Peking beglaubigten europäischen Gesandten einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen. Das nämliche Journal schreibt, seitens der auswärtigen Mächte sei der französischen Regierung wegen der chinesischen Angelegenheit keinerlei Reklamation oder Vorstellung zugegangen, man dürfe sich daher der Ansicht hingeben, daß alle Mächte mit der Act, wie Frankreich die chinesische Angelegenheit behandelt, einverstanden seien. Das Blatt spricht ferner die Meinung aus, daß die meisten der bei dem Hof von Peking beglaubigten europäischen Gesandten einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen.

Paris, 29. August. Nach einer Mitteilung des Journals "Paris" hätte General Villot telegraphisch gemeldet, er habe durch Rekognosirungen festgestellt, daß seitens Chinas Truppenbewegungen an den Grenzen von Kuangsi stattfinden, gleichwohl halte er einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen. Das nämliche Journal schreibt, seitens der auswärtigen Mächte sei der französischen Regierung wegen der chinesischen Angelegenheit keinerlei Reklamation oder Vorstellung zugegangen, man dürfe sich daher der Ansicht hingeben, daß alle Mächte mit der Act, wie Frankreich die chinesische Angelegenheit behandelt, einverstanden seien. Das Blatt spricht ferner die Meinung aus, daß die meisten der bei dem Hof von Peking beglaubigten europäischen Gesandten einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen. Das nämliche Journal schreibt, seitens der auswärtigen Mächte sei der französischen Regierung wegen der chinesischen Angelegenheit keinerlei Reklamation oder Vorstellung zugegangen, man dürfe sich daher der Ansicht hingeben, daß alle Mächte mit der Act, wie Frankreich die chinesische Angelegenheit behandelt, einverstanden seien. Das Blatt spricht ferner die Meinung aus, daß die meisten der bei dem Hof von Peking beglaubigten europäischen Gesandten einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen. Das nämliche Journal schreibt, seitens der auswärtigen Mächte sei der französischen Regierung wegen der chinesischen Angelegenheit keinerlei Reklamation oder Vorstellung zugegangen, man dürfe sich daher der Ansicht hingeben, daß alle Mächte mit der Act, wie Frankreich die chinesische Angelegenheit behandelt, einverstanden seien. Das Blatt spricht ferner die Meinung aus, daß die meisten der bei dem Hof von Peking beglaubigten europäischen Gesandten einen ernsten Angriff nicht für wahrscheinlich, unter allen Umständen sei er aber bereit, einem solchen zu begegnen.

Mehrere junge Chinesen, die zu Studienzwecken in der hiesigen chinesischen Gesellschaft untergebracht waren, haben nach dem Bombardement von Fuzhou Frankreich verlassen.

Rom, 29. August. Cholerabericht. Gestern sind in der Provinz Bergamo 6 Erkrankungen, in Bologna, und zwar in Boretta seit dem 26. d. M. 7, in den übrigen Thelen der Provinz 2 Erkrankungen, in Campobasso 15 Erkrankungs- und 9 Todesfälle, in Cuneo 29 Erkrankungen (davon in Busca 11) und 18 Todesfälle, in der Provinz Genua, und zwar in Spezzia 30 Erkrankungs- und 10 Todesfälle, in Massa e Carrara 18 Erkrankungs- und 11 Todesfälle, in Modena 6 Erkrankungs- und 4 Todesfälle, in der Provinz Neapel 4 Erkrankungen, darunter in der Stadt Neapel 2, 1 Todesfall, in der Provinz Parma 4 Erkrankungen, davon in der Stadt Parma 1 (2 Todesfälle), und in der Provinz Turin 1 Todesfall vorgekommen.

London, 29. August. Ein Telegramm der "Times" aus Fuzhou von gestern meldet im Gegensatz zu dem gestrigen Telegramm, daß in dem Friedenviertel Fu-hu-hsien und die Eingeborenen in der Stadt freundlich gestellt seien.

Kopenhagen, 29. August. An Stelle des ausgesandten Gesundheitsberichts von seinem Posten zurückgetretenen Ministers v. Steel ist der bisherige Oberpräsident von Kopenhagen, Hinsen, zum Minister des Innern ernannt worden.

Shanghai, 29. August. (Telegramm der "Agence Havas".) Die letzten Forts von Kimpai sind gestern Abend zerstört worden.

München, 29. August. Wie die "Allg. Zeitg." meldet, begibt sich Prinz Arnulf von Bayern morgen Abend nach Potsdam, um bei der Laufe des jüngsten Sohnes des Prinzen Wilhelm von Preußen, bei welchem der König eine Bathenstelle übernahm, den König zu vertreten. Prinz Arnulf wird vom Hofmarschall, Major Fürsten Wrede, von dem Oberst v. Helwig und von dem Major Freih. v. d. Lann begleitet.

Brüssel, 29. August. Von dem Handelsminister wurde der Repräsentantenkammer heute ein Gesetzentwurf vorgelegt, durch welchen für die Zeit bis zum 1. Januar 1885 eine Zuschlagssteuer auf ausländischen Zucker gelegt wird.

Die "Indépendance Belge" meldet, daß die Veranstalter der literalen Gegenmanifestation darauf verzichtet hätten, diese Manifestation am nächsten Sonntag, für welchen dieselbe vom hiesigen Bürgermeister untersagt worden war, vorzunehmen.

Brüssel, 29. August. Die Veranstalter der literalen Gegenmanifestation, welche gegen die am 31. d. M. stattfindende liberale Kundgebung beabsichtigt war, sind durch Intervention des Ministeriums veranlaßt worden, auf ihre Absicht zu verzichten, damit jeder Konflikt vermieden werde. Die literale Kundgebung findet nunmehr am 7. September d. J., und zwar unter denselben Bedingungen und Vergünstigungen statt, welche für die am 31. d. M. stattfindende liberale Kundgebung gewährt werden.

Der Kabinetspräsident Malou erklärt in einem an das "Journal de Bruxelles" gerichteten Schreiben, daß er nur an einer leichten Verreaktion leide und bereits morgen der Sitzung der Kammer wieder bewohnen zu können hoffe.

Wien, 29. August. Aus Aussse wird berichtet: Der fünfzehnjährige Prinz Josef von Sachsen-Coburg, ein Enkel des vor drei Jahren in Wien verstorbenen Herzogs August, stirzte bei

Vater und Tochter

Aus dem Französischen von Viktor Schwarz.

59

"Ja," sagte ich plötzlich aufmerksam werdend, "weshalb läßt man mich nicht frei?"

"Hab ich es Dir nicht eben gefragt? Irgend ein alter Galan möchte Dich bestimmen und so hofft er, Dich auf diese Weise würde zu machen! Sobald Du St. Lazare verläßt, bist Du in der Welt unmöglich — ehliche Arbeit findet Du nirgends und dann ist es aus! . . . O, ich kenne das aus Erfahrung — gar manche Existenz ist an dieser Klippe gescheitert — die meinige auch. Theile mir ausführlich mit, wie sich Alles zugetragen — vielleicht finde ich den Schlüssel."

"Ich berichtete, was ich wußte — sie hörte mir aufmerksam zu und schüttelte dann den Kopf."

"Es kann nicht anders sein," sagte sie dann bestimmt, "entweder wollte sich Demard an Dir rächen — vielleicht auch denunzierte Dich der Mann, welcher Dich an jenem Abend verfolgte — oder man wollte Dir sonst an den Kragen —"

"Aber ich habe keinem Menschen etwas zu Leide gethan," warf ich ein.

"Mein Gott — ist die Kleine noch dumm!" lachte sie, "weißt Du nicht, daß es stets das 'Karneval' ist, welches anfangt? . . . Aber warte — ich schlage Ihnen ein Schnippchen — ich bin au fait in Bezug auf der Polizei — ich kenne alle Schläge — ich habe Freunde und Freundinnen, hier wie draußen. Morgen werde ich entlassen — sobald ich Gelegenheit finde, erkundige ich mich und gebe Dir dann Nachricht! Nur Gewußt — Du sollst sehen, daß Irene ein gutes Gedächtnis hat."

Wießlich wurde sie am nächsten Morgen entlassen und vier Tage später stieß mir eine Neugewordene einen Zettel zu, welcher folgende Worte enthielt:

"Richtig erraten. Irgend ein Mächtiger hat Dich der Sittenpolizei verurteilt — seinen Namen konnte ich nicht erfahren. Irene."

Diese Mitteilung schmetterte mich nicht wider — an jenem Tage leinte in meiner Brust der Entschluß, mich zu rächen — mit jeder Stunde, mit jeder Minute wuchs mein Haß gegen den, welcher mich in's

Börzen-Bericht.

Stettin, 29 August. Wetter schön. Temp. + 15° R. Barom. 28° 4" Wind SO
Weizen niedriger, per 1000 Kgr. lolo 138—150 bez. per September-Okttober 153—150,5 bez., per Oktober-November 155,5—151—152 bez., per November-Dezember 154 B., 153,5 G., per April-Mai 164,5—162 bez.

Roggen niedriger, per 1000 Kgr. lolo inl. 120—128 bez. per September-Okttober 133—130,5 bez., per Oktober-November 131—129 bez., per November-Dezember 129,5 bis 128,5 bez., per April-Mai 133,5—132 bez.

Gefüllte flau, per 1000 Kgr. lolo mittel. 120—124 bez., kleine 128—136 bez.

Hafner still, per 1000 Kgr. lolo alter 125—148 bez., neuer 118—128 bez.

Winterlinsen still, per 1000 Kgr. lolo 220—232 bez. Winterkaps still, per 1000 Kgr. lolo 230—240 bez. Küböl unverändert, per 1000 Kgr. lolo o. F. b. Kl. 51,5 B., per August 51 B., per September-Okttober 50,5 bez., per April-Mai 51,5 B.

Spirituose flau, per 10.000 Liter % lolo ohne Fisch 48,6 bez., per August 47,8—47,6 bez., 47,7 B. u. G., per August-September da, per September-Okttober 47,6 bis 47,7 bez., per Oktober-November 47 B. u. G., per November-Dezember 46 B., per Mai-Juni 47,2 bez. u. G.

Betroleum per 50 Kgr. lolo 8,15 tr. bez., alte 8,45 tr. bez.

Zähne werden nach amerikanischem System schmerzlos unter vollständiger Gastric naturgetreuer, preiswerte eingefügt, plomiert mit Luftgas (Luftgas) schmerzlos und ganzlich gefahrlos gezogen. Sprechstunden täglich Vormittag 9—11 u. Nachm. von 2—6 Uhr, auch Sonntags.

Albert Loewenstein, prakt. Dentist, Bahnhofstrasse Stettin, 43, obere Schulzenstr. 43, I. V. B. für Auswärt. Auf. Kunst. Zähne in kurzer Zeit

Meran - Obermais,

Lehranstalt und Knaben-Pensionat.

Der Kursus beginnt am 15 September cr. Knaben werden nach deutschem Gymnasiallehrplan bis Prima vorbereitet. Die Anstalt befindet sich in der herrlichen Umgebung des Kurortes. Beste Referenzen betreffs Erziehung und Pflege versendet auf Verlangen mit Provekt der Direktor

Dr. Liman.

Directe Post-Dampfschiffahrt Hamburg-Amerika
Nach New-York jeden Mittwoch u. Sonntag mit Deutschen Dampfschiffen der Hamburg-Amerikanischen Packetfahrt-Aktion-Gesellschaft August Bolten, Hamburg, Bauland u. Reisebüro-Gesellschaft E. Haubuss in Stettin und C. H. Kopp in Wangerlin.

Für Raucher!
Porto-Rico à Pfund 80, 90, 100 A., mittelkräftig und leicht, Maryland à Pfund 70, 80, 100, 120 A., sehr milde, Barinas-Camper à Pfund 120, 150 A., hochfeine Qualität, gegen Nachnahme, bei Abnahme von 10 Pfund gratis und frei von Nachnahmegerühr; Java, Sumatra und Feuer-Brasil-Cigarren im Preise von 30—80 A. per Pfund, Havana-Sorten (Spezialität) zu 90, 100, 120, 150, 180, 200 A. per Pfund in müder und kräftiger Qualität von 300 Stück ab franco gegen Nachnahme liefert die Tabak- u. Cigarren-Fabrik v. Friedrich Monke, Herford i. Westf.

aus dem Französischen von Viktor Schwarz.

59

"Elend gärt — aus dem armen, verlassenen Ende wurde eine wütende, rachefürstige, ihr Ziel mit unerbittlicher Grausamkeit verfolgende Frau — glühender Hass hatte mein Gemüth gehärtet und gestählt — ich wußte ferner nicht mehr Ambos — ich wollte Hamme sein und ich ward es."

"Meine arme, arme Klara!" flüsterte Irene ergriffen.

"Ja — wohl arm," rückte Klara traurig, "verboren an Leib und Seele verläßt jede St. Lazarus und wenn ich nicht so ward wie die Geisteskranken meines Elterns, dann ist es nicht mit mir Beruhst . . .

Eines schönen Tages warf man mich auf die Straße und der Gegenstaß überwältigte mich brutal. Der Pulsdruck des gesunden Lebens, welches außerhalb der Mauern von St. Lazarus — meine Schande kam mir aufs Neue zum Bewußtsein und es bedurfte einiger Zeit, ehe ich begriff, daß nicht Jeder um meine Erniedrigung wußte! . . . Und nun vollzog sich eine seltsame Wandlung mit mir — so lange ich hinter den verfluchten Mauern geschmachtet, hatte ich mich allabendlich mit dem Wunsch zur Ruhe begeben, nicht wieder aufzuwachen zu dürfen — meine Schande mit meinem Leben auszuhängen zu können. Sobald ich mich in Freiheit sah, änderte sich dies — ich wollte leben, um die mir widerfahrenen Unbill rächen zu können und so beschloß ich denn, in Deine Arme zu fliehen, Dir mein Leid zu klagen und mit Deiner Hilfe meine Nachtpläne in's Werk zu setzen!

Ich eilte in das Haus, welches uns zuletzt beherbergte — ich sehnte mich nach Deinem Kos — Deiner brüderlichen Umarmung — ich wollte an Deinem Herzen gefunden!

In dem Augenblick, in welchem mir der Hauswirt kaltlächelnd sagte: "Ihr Bruder ist in Poissy!"

ris etwas in meiner Seele — jetzt war ich den finsternen Mächten verfallen!

67. Kapitel.

Bon Stufe zu Stufe.
Saxlehner's Bitterquelle
Hunyadi János

durch **Liebig, Bunsen, Fresenius** analysiert und von ersten medizinischen Autoritäten als vorzügliches Heilmittel erprobt und geschätzt, verdient mit Recht als das **Verlässlichste und Wirksamste aller Bitterwässer**

empfohlen zu werden. — Unter Anderem äußerte sich hierüber auch

Herr Geh. Hofrath Professor Dr. Friedreich, Heidelberg:

"Vortrefflichste Erfolge. Sicher und milde Wirkung."

Zu haben in allen Mineralwasserhandlungen und Apotheken, doch wird gebeten, stets ausdrücklich

Saxlehner's Bitterwasser zu verlangen.

Der Besitzer **Andreas Saxlehner, Budapest.**

Mein Verhältnis zu Ihnen ist auf mich genommen zu haben, gleicht mir den Mut, aufzusangen. Mit Hilfe der Concierge hatte er mich die Treppe hinauf in seine Wohnung getragen und mit zu Ader gelassen, da er für mein Leben oder meinen Verstand fürchtete.

"Aber nun wird es schon gehen," schloß er trocken;

"wie sind Sie nur in diesen Zustand gekommen?

"Sie halten keinen Tee im Ihrer Tasche — vermutlich seit Stunden nichts gegessen —"

"Ich nicht und er fuhr fort:

"Da liegt irgend ein Geheimnis zu Grunde — entweder hat Ihr Geliebter Sie verlassen, — was ich bei Ihrer Schönheit nicht recht glauben kann — oder Ihre Familie widersteht sich der Verbindung und so flohen Sie —"

"Sie täuschen sich, Monsieur," sagte ich entschieden, "ich bin eine Waise und habe keinen Geliebten!"

"Waise — das mag schon sein — keinen Geliebten — das klingt so unwahrscheinlich," entgegnete er lächelnd, "machen Sie dergleichen einem Anderen weiß!

"Sie sind schön wie ein Engel — höchstens achtzehn Jahre alt und von Profession vermutlich Arbeiterin — Ihre Finger deuten wenigstens darauf hin, daß Sie früher die Nadel gehabt haben! Also keine Ausbildung — wie heißen Sie?"

"Ich nannte einen beliebigen Namen.

"Ich heiße Heloise."

"Heloise — und wie weiter?"

"Nur Heloise."

"Ah — ganz wie ich es mit gedacht — ein Einzelkind, eine natürliche Tochter, die ihre Eltern nicht gekannt hat, ist's nicht so?"

"Ich ließ Ihnen dabei — warum sollte ich auch widersprechen! Er war ein junger Mann von achtundzwanzig Jahren, nicht besser und nicht schlimmer als die anderen Bewohner des Quartier Latin. Er

kannte keine anderen Frauen als die des Jardins Matilde, er war eine gutmütige, aber gewöhnliche Natur und doch konnte ich nicht den Mut finden,

ihm zu verlassen, denn wenn ich dies tat, fiel ich

mit der Polizei in die Hände. Ich war

laut als ich ihn verwundet anstarnte, theilte er

mit daß er, am vergangenen Abend aus einer

lustigen Gesellschaft nach Hause kommend, mich durch

die Straßen des Quartier Latin dare schwanken sehen.

Mein verstörtes Aussehen — meine Schönheit — o,

über diesen Fluch der Armut — und meine elende

Es ist die selbstverschuldete Entartung und nur das

Kleidung waren ihm aufgesessen — er folgte mir bald

wieder herstellen und in spätestens acht Tagen sind Sie

wieder frisch und blühend."

"Wo bin ich denn?" fragte ich matt.

"Bei mir — ich heiße Etienne Marant und bin

Student der Medizin," versetzte der junge Mann rasch;

"ich danke meinem Schöpfer, daß ich Sie auf der

Straße fand — Sie waren verloren, wenn ich Ihnen

nicht nachgezogen wäre."

Und als ich ihn verwundet anstarnte, theilte er

mit daß er, am vergangenen Abend aus einer

lustigen Gesellschaft nach Hause kommend, mich durch

die Straßen des Quartier Latin dare schwanken sehen.

Mein verstörtes Aussehen — meine Schönheit — o,

über diesen Fluch der Armut — und meine elende

Es ist die selbstverschuldete Entartung und nur das

Kleidung waren ihm aufgesessen — er folgte mir bald

wieder herstellen und in spätestens acht Tagen sind Sie

wieder frisch und blühend."

"Wo bin ich denn?" fragte ich matt.

"Bei mir — ich heiße Etienne Marant und bin

Student der Medizin," versetzte der junge Mann rasch;

"ich danke meinem Schöpfer, daß ich Sie auf der

Straße fand — Sie waren verloren, wenn ich Ihnen

nicht nachgezogen wäre."

Und als ich ihn verwundet anstarnte, theilte er

mit daß er, am vergangenen Abend aus einer

lustigen Gesellschaft nach Hause kommend, mich durch

die Straßen des Quartier Latin dare schwanken sehen.

Mein verstörtes Aussehen — meine Schönheit — o,

über diesen Fluch der Armut — und meine elende

Es ist die selbstverschuldete Entartung und nur das

Kleidung waren ihm aufgesessen — er folgte mir bald

wieder herstellen und in spätestens acht Tagen sind Sie

wieder frisch und blühend."

"Wo bin ich denn?" fragte ich matt.

"Bei mir — ich heiße Etienne Marant und bin

Student der Medizin," versetzte der junge Mann rasch;

"ich danke meinem Schöpfer, daß ich Sie auf der

Straße fand — Sie waren verloren, wenn ich Ihnen

nicht nachgezogen wäre."

Und als ich ihn verwundet anstarnte, theilte er

mit daß er, am vergangenen Abend aus einer

lustigen Gesellschaft nach Hause kommend, mich durch

die Straßen des Quartier Latin dare schwanken sehen.

Mein verstörtes Aussehen — meine Schönheit — o,

über diesen Fluch der Armut — und meine elende

Es ist die selbstverschuldete Entartung und nur das

Kleidung waren ihm aufgesessen — er folgte mir bald

wieder herstellen und in spätestens acht Tagen sind Sie

wieder frisch und blühend."

"Wo bin ich denn?" fragte ich matt.

"Bei mir — ich heiße Etienne Marant und bin

Student der Medizin," versetzte der junge Mann rasch;

"ich danke meinem Schöpfer, daß ich Sie auf der

